

Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.

Eva Portik
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)

+1 973.873.1301
+1 973.679.4786
Fax: +1 201.549.0250

494 Riverview Dr
Totowa, NJ 07512

info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

**WHEELCHAIRS, WALKERS,
AMBULATORY AIDS,
ELECTRIC MOBILITY
CHAIRS, ELECTRIC
RECLINE & LIFT CHAIRS,**

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME

1313 Van Houten Avenue
Clifton, NJ 07013

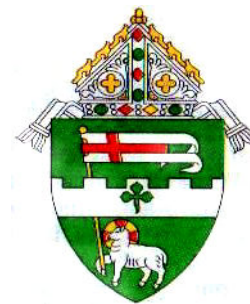
515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000
Fax 973 779-3749
Email: tim@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022

Phone 973 777-4332
Fax 973 772-0108
Email: qjb@bizub.com
Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263
Fr. Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr. László Vas Administrator
Trustee: Harold Sylvester, John Staudinger
Parish council president: Dezső Bálint
Secretary: Helen Tomaskovic



Merrill Lynch Wealth Management
Bank of America Corporation

Dan Czuma
Financial Advisor

CD's, Retirement, Fixed Income,
Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 201-68-00
1700 Route 28 North, Suite 300
Wayne, NJ 07470
dan.czuma@ml.com
Tel: 973.305.3883 • 877.283.0255 • Fax: 973.716.5144

*Drága fiam, Pethő István,
valamint a
László, Pethő és Kanócz
család halottainak emlékére*

**Staudinger
és
Helyes család emlékére**

**George Mattyasovszky
from
Wife and family**

*In memory of
Koczan Ferenc
from the
Family*

HIGH POINT GARAGE DOORS
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

Zsolt Mohnansky
OWNER

5 Chubby Lane
Montague, NJ 07827
(201) 394-4334

**TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 27 VASÁRNAP
BULLETIN #39/2015 OCTOBER 4, 2015 66 ATTENDED MASS**

BUY or SELL

AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner

NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

*Drága Jó
Fiunk, Dezsőke!*

Soha el nem múló szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:

*Apa—Anyá—
Lacika*

**SKODA LÁSZLÓ
ALWAYS IN OUR HEARTS
WIFE ZSUZA
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

	Time	For:	
Sat.	04:30PM	Margaret Harsaghy	Son Ted
Sun. Oct. 4, 2015	09:00AM 11:00AM	Anna Kovach Moritz Lajos	Nancy & Stephen Kovach Harangozó Család
Mon.	08:30AM		
Tues.	06:30PM		
Wed.	06:30PM		
Thurs.	06:30PM		
Friday	06:30PM		
Sat.	04:30PM	Margit Neri	Peter Csépes
Sun. Oct. 11, 2015	09:00AM 11:00AM	People of the Parish Gerengi Margit & Jozsef, Szabó József, Béla & Zoltán	József Szabó Family

RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME

201-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.

25-09 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

**IN MEMORY OF
MY FATHER JOHN RINKO
ANNA RINKO MY MOTHER
AND JOSEPH RINKO
MY BROTHER
BY STEPHEN RINKO**

SINCE 1932 Phone (973) 361-2810 Fax (973) 361-6762

TURUL
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERÉK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ
MEGREDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-
527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magya-
rországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétfőeken és a nyári szünet-
ben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD
11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: HARANGOZÓ CECILLIA, DR. KEREKES JUDIT

TWENTY-SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME. CONJUGAL LOVE, LIVED IN FIDELITY TO GOD'S ORIGINAL PLAN, IS TO BE ONE OF THE PRINCIPAL MANIFESTATIONS OF THE KINGDOM PROCLAIMED BY JESUS. THROUGH BAPTISM INTO CHRIST, WE JOIN WITH HIM IN HAVING ONE AND THE SAME FATHER.

A FAMILY PERSPECTIVE by BUD OZAR. IN TODAY'S GOSPEL, JESUS ENCOURAGES MARRIED COUPLES TO THROW AWAY THE MARRIAGE RULE BOOK. RULES ARE FOR THOSE WITH "HARDENED HEARTS." MARRIED COUPLES ARE CALLED TO BE A SACRAMENTAL REFLECTION OF GOD'S FAITHFUL AND SELFLESS LOVE—A PLACE WHERE PEOPLE LIVE AND LOVE BEYOND RULES AND FORMULAS.

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON THURSDAY, OCT. 15TH AT 7:30 PM.

ON FRIDAY, OCT. 23RD AT 10 AM, THE 59TH ANNIVERSARY OF THE HUNGARIAN FREEDOM FIGHT OF 1956, THERE WILL BE A HUNGARIAN FLAG RAISING CEREMONY AT THE CLIFTON CITY HALL.

WE ARE PLANNING A BUS RIDE TO THE "SIGHT & SOUND THEATRE" IN LANCASTER COUNTY, PA. ON NOVEMBER 27TH FOR THE "MIRACLE OF CHRISTMAS" LIVE STAGE SHOW. IF INTERESTED, PLEASE CALL KATALIN STAUDINGER AT 973-464-0424 OR THE RECTORY.

2015 BISHOP'S ANNUAL APPEAL. OUR CATHOLIC CHARITIES AGENCIES CONTINUE TO SERVE TENS OF THOUSANDS OF PEOPLE IN PROFOUND NEED EACH YEAR. THESE PEOPLE COULD BE YOUR NEIGHBORS, CO-WORKERS, FRIENDS OR LOVED ONES. AS CATHOLICS, WE ARE COMMITTED TO SERVING CHRIST AMONG US, ESPECIALLY THOSE WHO ARE HURTING AND LOST. THE LARGEST PERCENTAGE OF APPEAL FUNDS EACH YEAR IS USED TO HELP OUR CATHOLIC CHARITIES AGENCIES DO THEIR ESSENTIAL WORK. PLEASE MAKE A PLEDGE TO THE 2015 APPEAL TODAY. FOR YOUR CONVENIENCE, YOU CAN MAKE AN ONLINE GIFT AT www.2015appeal.org.

SILVER AND GOLD WEDDING ANNIVERSARY MASS

Couples, were you married in 1965 or 1990? You are warmly invited to celebrate your 25th or 50th Wedding Anniversary with the Church of Paterson. Bishop Serratelli will be the main celebrant at Mass at St. Mary Church, Denville on Sunday, November 8, 2015 at 4:00pm.

Arrangements can be made by contacting the parish office. Registrations will be accepted through Monday, October 26, 2015. Information will be sent from the Office of Family Life once your registration has been processed. Congratulations on this joyous occasion.

Egyházközségi tanács gyűlése október 15 csütörtök!

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

November 27-re Lancaster County PA élő karácsonyi előadásra, 6:30 PM szervezünk busz kirándulást. Érdeklődni és jelentkezni irodánkban vagy Staudinger Katalinnál.973-464-0424

Évközi 27. vasárnap – Gondolatok az olvasmányokhoz

Az évközi 27. vasárnapkal ismét elindítunk egy hetet gondviselő Istenünk ajándékaként. Tele teremtményekkel: idővel, térrel, szellemi és anyagi létezőkkel. S ha mindez kevés lenne, isteni jelenlétet is kapunk hozzá bőven, a kegyelem megannyi formáját, hogy a nekem, nekünk ajándékozott évközi 27. hétből kihozzuk valami „istenit”.

A szentírási részekben keresztül „sírva” kér Isten európai „jeruzsálemeink” kapuinál: szakítsunk tüstént, azon nyomban, hezitálás nélkül sokszor Lélek-nélküli materián (húson, ösztönvilágon) nyugvó európai uniós létünk megannyiszor szélsőségesen individualista önzésének bűzös, ragacsos csontenyvével való szánalmas tákolgatásával és kezdjük el keresni nyomban az Apához visszafelé vezető utat.

„Keresztény országból jöttem!” – mondta minap az ENSZ-ben miniszterelnökünk. Vágy vagy valóság? Vagy netalántán illúzió? Kitől, mitől keresztény egy nép, egy ország? Ki mondja meg? Az, aki rá tud nézni emberi kapcsolatainkra, s keresi és sokat talál a következőkből: asszony, aki férjével hús a húsból ha kell, évtizedeken keresztül. Testvér, aki nincs szégyellve még akkor sem, ha esetleg bonyolult kapcsolatunkban a kölcsönösen megélt bármínemű szenvedés közös tökéletesedésünk nem evilági eszköze. S gyerek, aki nem megtagadott, kitagadott, eldobott, kidobott, hanem „engedett”: élni engedett és Krisztushoz engedett, hovatovább vezetett.

Új hét jön. A teremtett világ sóvárogva várja Isten fiainak megnyilvánulását. Sőt, Európa is, hogy szabadulni tudjon természetellenes konzumhedonizmusából, polgárait fogságba vető antikrisztusi liberalizmusából, várja keresztény asszonyainak, embereinek, testvéreinek, gyerekeinek megnyilvánulását. Rómában családshinódus lesz. Püspökeink, teológusaink nőkről, férfiakról, férjeikről, feleségeikről, gyerekeikről beszélnek majd. Miközben mi falvainkban, városainkban éljük az évközi 27. héten mindennapjainkat. Magyarként, európaiként, konzumhedonistaként, jobboldaliként, liberálisként, férfiként, nőként, férjként, feleségként, gyerekként... A kérdés marad: „Mitől keresztény egy nép?” A Válaszadó ezt sűgja: megmutatja családjaitok, asszonyaitok, apáitok, gyerekeitek vasárnapja... és az ajándékba kapott rákövetkezendő hét.

Koós Ede/Magyar Kurír